129364

MAGNA

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
GETRAG S.P.A.
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date:	7232771 / 04.11.2020
Purch. ord. no.:	5500039863
Purch. ord. Date:	
Supplier's no.:	0000008003
Order no. / Date:	30020568 / 13.09.2017
Customer no.:	10005593
Consignee:	30005665
Packager Int. Cons.:	
	01 Serie
Person in charge:	Knorr, Hr.
Tel. no. / Fax:	09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station: 14248

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini snc - 70026 Modugno (BA)
10 NOV 2020

P0271054
5010846307 09

Delivery note

"Ricevuto con riserva di verifica qualità e quantità"

Weights (gross/net)
Gross weight 837,900 KG Net weight 694,800 KG Volumes 200,M3

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2510200912 Clutch Actuator Pump Customer article number: 2510200912Position1	3.600 PC	694,800 KG
900001	TBA-520921 MULTI-PATH PALLET WOOD/STEEL 600x800	3 PC	45 KG
900002	TBA-520880 VDA KLT-CONTAINER 4315R	60 PC	77 KG
900003	TBA-550528 VDA KLT Pallet Cover A0806 DKG	3 PC	7 KG
900004	TBA-520890 VDA KLT-COVER D43	60 PC	14 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 3600
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 3
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 10.11.20
Firma

GR/ISSUE SLIP SHPMT.REF.NO.:260881 04.11.2020-10:45

VENDOR -PLANT: 0004
-NO: 0000008003

Magna PT B.V. & Co. KG
Burgbernheimer Strasse 5
D-91438 BAD WINDSHEIM
DEUTSCHLAND

RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

MAGNA PT S.p.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

UNLOADING POINT: 14248
STORAGE LOCATION:
POINT OF CONSPTN:
SHIPPING TYPE: Truck (Custome
CARRIER: Schweitzer
-NUMBER:
SHPMT-GRS WEIGHT: 19.587
CONTAINER ID: LB SC 403

DN-NO -DATE -ITM	REF.NO.-CUST. REF.NO.-VENDOR PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY ADDIT.DATA-VENDOR MAX. NO. -NUMBER VENDOR	PUR.ORD.NO. CONSIGNMENT
7232742	2500354801	180	PC	S/	Clutch Housing	5500044902
05.11.2020	2500354801				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 6 -		X		30 TBA-501494	
	P: 36 -		X		0 TBA-501565	
7232745	2500326202	70	PC	S/	Transmission Housing	5500039203
11.11.2020	2500326202				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 2 -		X		35 TBA-501494	
	P: 12 -		X		0 TBA-501623	
7232747	2500326401	60	PC	S/	Clutch Housing	5500034501
10.11.2020	2500326401				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 2 -		X		30 TBA-501494	
	P: 12 -		X		0 TBA-501622	
7232763	2510311661	180	PC	S/	Clutch Housing cpl	5500039229
24.11.2020	2510311661				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 6 -		X		30 TBA-501494	
	P: 36 -		X		0 TBA-501712	
7232764	2510311874	240	PC	S/	Clutch Housing cpl	5500043473
30.11.2020	2510311874				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 8 -		X		30 TBA-501494	
	P: 48 -		X		0 TBA-501712	
7232765	2510183120	420	PC	S/	Wet Dual Clutch asm	5500043576
05.11.2020	2510183120				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 4 -		X		105 TBA-501627	
	P: 28 -		X		0 TBA-501626	
	P: 4 -		X		0 TBA-501628	
7232766	2510183000	360	PC	S/	Clutch Support Cpl	5500043577
05.11.2020	2510185600				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 3 -		X		120 TBA-500086	
	P: 30 -		X		0 TBA-501629	
	P: 30 -		X		0 TBA-520885	
	P: 3 -		X		0 TBA-520922	

GR: QUANTITY CHECK: GOODS CHECK:

GR/ISSUE SLIP SHPMT.REF.NO.:260881 04.11.2020-10:45

VENDOR -PLANT: 0004
-NO: 0000008003

Magna PT B.V. & Co. KG
Burgbernheimer Strasse 5
D-91438 BAD WINDSHEIM
DEUTSCHLAND

RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

MAGNA PT S.p.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

UNLOADING POINT: 14248
STORAGE LOCATION:
POINT OF CONSPTN:
SHIPPING TYPE: Truck (Custome
CARRIER: Schweitzer
-NUMBER:
SHPMT-GRS WEIGHT: 19.587

DN-NO -DATE -ITM	REF.NO.-CUST. REF.NO.-VENDOR PACK.MATL	-QTY	-NUMBER CUST	QTY	UoM	U/C ADDIT.DATA-VENDOR MAX. NO.	DESCRIPTION OF DELIVERY -NUMBER VENDOR	PUR.ORD.NO. CONSIGNMENT
7232767	0550722445			1.960	PC	S/	Hub System 1st/7th Gear cpl	5500043774
09.11.2020	0550722445					Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611		
010	P:	7 -			X	280	TBA-520921	
	P:	7 -			X	0	TBA-550528	
	P:	140 -			X	0	TBA-520880	
	P:	140 -			X	0	TBA-501668	
7232768	0550723445			1.960	PC	S/	Hub System 2nd/6th Gear cpl	5500043774
09.11.2020	0550723445					Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611		
010	P:	7 -			X	280	TBA-520921	
	P:	140 -			X	0	TBA-501668	
	P:	140 -			X	0	TBA-520880	
	P:	7 -			X	0	TBA-550528	
7232769	0550724445			1.960	PC	S/	Hub System 3rd/5th Gear cpl	5500043774
09.11.2020	0550724445					Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611		
010	P:	7 -			X	280	TBA-520921	
	P:	140 -			X	0	TBA-501668	
	P:	140 -			X	0	TBA-520880	
	P:	7 -			X	0	TBA-550528	
7232770	0550730432			1.960	PC	S/	Hub System 4th/Rev Gear cpl	5500043774
09.11.2020	0550730432					Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611		
010	P:	7 -			X	280	TBA-520921	
	P:	7 -			X	0	TBA-550528	
	P:	140 -			X	0	TBA-520880	
	P:	140 -			X	0	TBA-501668	
7232771	2510200912			3.600	PC	S/	Clutch Actuator Pump	5500039863
05.11.2020	2510200912					Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611		
010	P:	3 -			X	1.200	TBA-520921	
	P:	60 -			X	0	TBA-520880	
	P:	60 -			X	0	TBA-520890	
	P:	3 -			X	0	TBA-550528	

62

GR: QUANTITY CHECK: GOODS CHECK:

GR/ISSUE SLIP SHPMT.REF.NO.:260881 04.11.2020-10:45

VENDOR -PLANT: 0004
-NO: 0000008003

Magna PT B.V. & Co. KG
Burgbernheimer Strasse 5
D-91438 BAD WINDSHEIM
DEUTSCHLAND

RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

MAGNA PT S.p.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

UNLOADING POINT: 14248
STORAGE LOCATION:
POINT OF CONSPTN:
SHIPPING TYPE: Truck (Custome
CARRIER: Schweitzer
-NUMBER:
SHPMT-GRS WEIGHT: 19.587

DN-NO -DATE -ITM	REF.NO.-CUST. REF.NO.-VENDOR PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST	QTY	UoM	U/C ADDIT.DATA-VENDOR MAX. NO.	DESCRIPTION OF DELIVERY -NUMBER VENDOR	PUR.ORD.NO. CONSIGNMENT
7232772	2510204509	1.920	PC	S/	Clutch Cooling Pump	5500039863
05.11.2020	2510204509			Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611		
010	P: 2 -		X	960	TBA-520921	
	P: 40 -		X	0	TBA-520880	
	P: 40 -		X	0	TBA-520890	
	P: 2 -		X	0	TBA-550528	

******** E N D ********

GR: QUANTITY CHECK: GOODS CHECK:

weiß = Exemplar für Auftraggeber · rosa = Exemplar für Absender · blau = Exemplar für Empfänger · grün = Exemplar für Frachtführer

blanc = Exemplaire pour commettant · rose = Exemplaire de l'expéditeur · bleu = Exemplaire du destinataire · vert = Exemplaire pour transporteur

wit = Exemplaar voor lastgever · rose = Exemplaar voor afzender · blau = Exemplaar voor geadresseerde · groen = Exemplaar voor vervoerder

bianco = Esemplare per committente · rosa = Essemplare per mittente · blu = Essemplare per destinatario · verde = Essemplare per transportatore

white = Copy for shipper · pink = Copy for sender · blue = Copy for consignee · green = Copy for carrier

wit = Exemplar for opdrageiver · rosa = Exemplar for afsender · blaa = Exemplar for modtager · grøn = Exemplar for befordrer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) / Expéditeur (nom, adresse, pays)

Magna PT B.V. & Co. KG
Werk Bad Windsheim
- Logistik -
Burgbernheimer Straße 5
91438 Bad Windsheim

INTERNATIONALER FRACHTBRIEF
LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).

Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).

2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) / Destinataire (nom, adresse, pays)

Via dei Ciclamini
Modugno

16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Transporteur (nom, adresse, pays)

[illegible]

3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise

Ort/Lieu
Land/Pays

17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)

[illegible]

4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes / Lieu et date de la prise de la marchandise

Ort/Lieu
Land/Pays

Magna PT B.V. & Co. KG
Werk Bad Windsheim
- Logistik -
Burgbernheimer Straße 5
91438 Bad Windsheim

Datum/Date

18 ~~Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer~~ / ~~Réserves et observations des transporteurs~~

The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.

5 Beigefügte Dokumente / Documents annexés

[illegible]

6 Kennzeichen u. Nummern / Marques et numéros	**7** Anzahl der Packstücke / Nombre des colis	**8** Art der Verpackung / Mode d'emballage	**9** Offiz. Benennung f. d. Beförderung* / Désignation officielle de transport*	**10** Statistiknummer / No. statistique	**11** Bruttogewicht in kg / Poids brut, kg	**12** Umfang in m³ / Cubage m³
[illegible]					264	

UN-Nummer / Numéro UN	Ben. s.Nr.9 / Nom voir №9	Gefahrzettelmuster-Nr. / Numéro d'étiquette	Verp.-Gruppe / Groupe d'emballage	Tunnelbeschränkungscode / Code de restriction en tunnels
UN				

13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften / Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières

19 zu zahlen vom: / À payer par:

	Absender / L'expéditeur	Währung / Monnaie	Empfänger / Le Destinataire
Fracht / Prix de transport			
Ermäßigungen / Réductions −			
Zwischensumme / Solde			
Zuschläge / Suppléments			
Nebengebühren / Frais accessoires			
Sonstiges / Divers +			
Zu zahlende Gesamtsumme / Total à payer			

14 Rückerstattung / Remboursement

15 Frachtzahlungsanweisungen / Prescription d'affranchissement

Frei / Franco
Unfrei / Non Franco

20 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières

21 Ausgefertigt in / Établi à [illegible] am / le [illegible]

22 Magna PT B.V. & Co. KG
Werk Bad Windsheim
- Logistik -
Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)

23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)

KUEHNE + NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini,
70026 Modugno (BA)

24 Gut empfangen / Réception des marchandises — Datum / Date — am / le

Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)

09 NOV 2020

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen

von	bis	km

Paletten-Absender – Expéditeur des palettes

Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch
Euro-Palette			
Gitterbox-Palette			
Einfach-Palette			

Paletten-Empfänger – Destinataire des palettes

Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch
Euro-Palette			
Gitterbox-Palette			
Einfach-Palette			

26 Vertragspartner des Frachtführers

27

	Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in kg
Kfz		
Anhänger		

Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift

Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift

Benutzte Gen.-Nr.

☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT

Las partes encadradas de líneas gruesas deben ser rellenadas por el transportista.

Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders. A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

1-15 einschließlich 21+22 y compris et

*Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrzettelmuster-Nummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7: siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.1.1.1 ADR.
*En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.1.

Best.-Nr. 13109 · Verkehrs-Verlag J. Fischer · Corneliusstr. 49 · 40215 Düsseldorf · Telefon 0211/99183-0 · E-Mail: vvf@verkehrsverlag-fischer.de
nach gültigem ADR